



QORTI CIVILI PRIM`AWLA

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH ZAMMIT MCKEON

Illum it-Tlieta 28 ta` Frar 2017

Kawza Nru. 10
Rik. Nru. 1269/12 JZM

CMV S.p.a, gja maghrufa Casino
Municipale di Venezia S.p.a, socjeta`
registrata l-Italja, rappresntata mill-
mandatarja specjali taghha l-Avukat
Louis Cassar Pullicino (K.I. 441061M)

kontra

Vittoriosa Gaming Ltd (C27613);

u

b`digriet tal-5 ta` Marzu 2013 giet
kjamata in kawza s-socjeta` Bet Live
Limited

Il-Qorti :

I. Preliminari

Rat ir-rikors prezentat fil-21 ta` Dicembru 2012 li jaqra hekk :-

Illi Vittoriosa Gaming Limited (“VGL”) hija socjeta` licenzjata mill-Awtorita` dwar il-Lotteriji u l-Loghob sabiex topera u tiggstixxi casino hawn Malta kif ukoll attivita` ta` “remote online gaming”;

Illi s-socjeta` rikorrenti hija azzjonista minoritarja fi VGL u titolari ta` 3,466,763 sehem ordinarju ossia erbgħin fil-mija (40%) tal-ishma filwaqt li s-socjeta` Bet Live Limited hija titolarja ta` 5,200,146 sehem ordinarju ossia sittin fil-mija (60%) tal-ishma ;

Illi matul din l-ahhar sena sar evidenti illi VGL għandha problemi finanzjarji serji ;

Illi minkejja diversi negozjati ntensivi u tentattivi bejn l-azzjonisti ta` VGL sabiex jigu ndirizzati l-problemi finanzjarji tagħha, ma ntlahaq l-ebda qbil bejniethom u fil-frattemp is-sitwazzjoni ta` VGL saret aktar prekarja minn qatt qabel, tant li f`dawn l-ahhar gimghat, VGL lanqas biss kienet f`qaghda li thallas ammonti dovuti lill-Awtorita` dwar il-Lotteriji u l-Loghob, inkluz arretrati ta` hlasijiet dovuti in konnessjoni mal-licenzjar tal-operat tagħha u li kieku ma kienx għal pagament sostanzjali li sar mis-socjeta` rikorrenti ta` €533,224.11, l-istess Awtorita` kienet tikkancella l-licenzja ta` VGL ;

Illi fic-cirkostanzi attwali, VGL m`hijiex f`posizzjoni li thallas id-djun tagħha ;

Illi z-zewg diretturi li gew nominati fuq il-bord tad-diretturi ta` VGL mis-socjeta` rikorrenti, Vittorio Rava u Marco Agostini, ilhom zmien jitolbu li tinzamm laqgħa tal-Bord tad-Diretturi sabiex tigi diskussa s-sitwazzjoni prekarja ta` VGL kif ukoll li tinzamm laqgħa straordinarja ta` l-azzjonisti urgenti fl-20 ta` Dicembru 2012 gewwa Venezia, izda wara li kollox kien jindika li dawn il-laqgħat kienu ser jinzammu kif pjanat, is-socjeta` rikorrenti flimkien maz-zewg diretturi fuq il-bord tad-diretturi ta` VGL li gew appuntati mis-socjeta` rikorrenti, gew avzati proprju jumejn qabel ma kellhom jinzammu dawn il-laqgħat illi l-imsemmi Fernando Orlandi ma kienx ser jattendi għal dawn il-laqgħat ;

Illi VGL għandha debiti sostanzjali fil-konfront ta` kredituri kif jista` jigi pruvat ahjar waqt is-smiegh ta` dawn il-proceduri u fic-cirkostanzi attwali m`hijiex f`qaghda li thallas id-djun tagħha.

Għaldaqstant l-esponenti jitolbu lil din l-Onorabbli Qorti sabiex :-

1. *Tiddikjara u tiddeciedi illi s-socjeta` intimata Vittoriosa Gaming Ltd. m`hijiex f`qaghda li thallas d-djun taghha u konsegwentement tordna x-xoljiment u stralc konsegwenzjali tal-istess socjeta` intimata a tenur tal-artikolu 214(2)(a)(ii) tal-Att XXV tal-1995 dwar il-Kumpanniji (Kap.386).*

2. *Taghti kull provediment opportun sabiex jinhatar l-istralcjarju u jigi kondott l-istralc konsegwenzjali skond id-disposizzjonijiet tal-Att XXV tal-1995 Dwar il-Kumpanniji (Kap.386).*

Bl-ispejjez.

Rat ir-risposta tal-kumpannija konvenuta li kienet prezentata fis-27 ta` Frar 2013 li taqra hekk:-

Illi fl-ewwel lok il-gudizzju mhux integru ghaliex tonqos il-partecipazzjoni tal-azzjonista l-iehor fis-socjeta` intimata.

Illi fit-tieni lok is-socjeta` intimata tesponi li l-interess li ghandha s-socjeta` rikorrenti li tressaq ir-rikors odjern ma huwiex interess legittimu. Fil-fatt, kif ser jigi ppruvat fil-kors tal-kawza, is-socjeta` rikorrenti qieghda tabbuza bil-procedura kontemplata fl-artikolu 214 tal-Kap. 386 sabiex tinheles minn certi obbligi u sabiex tottjeni, minghajr hlas, drittijiet ta` Vittoriosa Gaming Limited.

Fit-tielet lok, ghalkemm hu minnu li s-socjeta` esponenti ghandha diffikultajiet ta` likwidita`, mhux minnu li ntilfet kull tama ragonevoli li ma tistax tigi evitata l-insolvenza. Kif ser jigi ppruvat, id-dirigenti attwali ghamlu ristrutturar kbir fis-socjeta` minkejja l-intralc tad-dirigenti li kienu mahtura mis-socjeta` rikorrenti, u qieghdin bhalissa f`diskussjonijiet bil-ghan li n-negozju jinbiegh lil terzi. Ikun ferm ahjar ghall-kredituri tas-socjeta` intimata li jsehh tali bejgh. Milli tigi xjolta.

Fir-raba lok, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, anke jekk din il-Qorti jidhrilha li s-socjeta` esponenti ma hijiex f`posizzjoni li thallas id-djun taghha, is-socjeta` esponenti giet fis-sitwazzjoni li tinsab fiha llum minhabba l-agir tas-socjeta` rikorrenti li ppruvat tistultifika l-proceduri interni tal-istess socjeta`, u baqghet timmina t-tmexxija tas-socjeta` esponenti, u b`hekk ma tistax issa tabbuza b`dawn il-proceduri, wara li hija kkontribwiet biex is-socjeta` esponenti tinsab fil-posizzjoni attwali taghha.

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat il-verbal tal-udjenza tat-12 ta` Frar 2013 fejn ir-rikorrenti ghamlet kjarifika fis-sens illi ladarba l-Art 214(2)(a)(ii) tal-Kap 386 jirreferi ghall-Art 214(5), indikat illi t-talba taghha saret abbazi tal-Art 214(5)(b) tal-Kap 386.

Rat illi l-ewwel eccezzjoni tas-socjeta` intimata kienet irtirata fis-seduta tal-5 ta` Marzu 2013, wara li kienet milqugha t-talba ghall-kjamata fil-kawza tas-socjeta` Bet Live Limited.

Rat illi ghalkemm fl-istess udjenza, Bet Live Limited, permezz tar-rapprezentant taghha Fernando Orlandi, laqa` n-notifika tar-rikors promotur u inghata zmien ghoxrin (20) jum biex jipprezenta risposta, tali risposta baqghet ma gietx prezentata.

Semghet ix-xhieda u rat il-provi l-oħra li tressqu fil-kors tal-kawza.

Rat id-digriet illi tat fl-udjenza tal-31 ta` Jannar 2017 fejn halliet il-kawza ghal-lum ghall-provvediment.

Rat l-atti l-oħra tal-kawza.

II. Provi

Vittorio Rava` xehed illi wara li sar direttur ta` VGL sab l-ewwel indikazzjoni ta` diffikultajiet finanzjarji ta` VGL b`*email* tas-6 ta` Jannar 2012 li baghat l-Av. Simon Tortell, li kien ukoll direttur ta` VGL.

Spjega li hu flimkien mad-direttur l-iehor Marco Agostino baghtu risposta lid-diretturi Orlandi, Tortell u Pascerini fit-23 ta` Jannar 2012.

Fisser illi r-risposta kienet injorata u t-talbiet taghhom kienu respinti.

Qal illi l-maggoranza fil-bord ta` VGL kien ikkontrollat minn diretturi nominati minn Bet Live Ltd : Fernando Orlandi, Simon Tortell u Andrea Pascerini.

Wara l-mewt ta` Dr Simon Tortell, u r-rizenja ta` Andrea Pascerini, Fernando Orlandi baqa` jimponi fuqu u fuq Marco Agostini d-decizjonijiet tieghu, minkejja li huma ma kinux jaqblu magghom.

Qal li Lotteries and Gaming Authority (**LGA**) kienet imponiet fuq VGL tramite Fernando Orlandi b`ittra tat-30 ta April 2012 illi ssir l-ezekuzzjoni ta` certi obbligi fosthom il-formazzjoni ta` *Audit Committee* sabiex jigi assigurat li jigi mplimentat pjan ta` ristrutturar.

Fl-24 ta` Settembru 2012, LGA baghtet lil VGL tramite Fernando Orlandi *re-direction notice deadline* sabiex jigi implimentat dak li kien mitlub fl-ittra tat-30 ta` April 2012.

Spjega li r-relazzjoni bejn VGL u LGA kienwet gestita minn Fernando Orlandi.

Sostna li hu u Marco Agostini ndunaw li Orlandi ma kienx qed jiggestixxi tajjeb ir-relazzjoni ma` LGA, meta hadu konjizzjoni tal-kontenut ta` l-ittra ta` l-24 ta` Settembru 2012.

Huma talbu li jiltaqghu ma` LGA.

U hekk sar.

Fil-laqgħa, ighid illi huwa wera li kien ser jagħmel li jista` sabiex VGL tkun konformi ma` dak li kien qed jintalab minn LGA. Hekk kien ikkonfermat b`ittra tat-22 ta` Ottubru 2012.

Kompla jixhed illi ghalkemm ir-rikorrenti (**CMV**) kienet azzjonista ta` minoranza fil-VGA spiccat kellha thallas €533,214.11 għal drittijiet li kellha LGA fil-konfront ta` VGL.

Spjega li CMV qatt ma thallset lura dak li kellha tiehu minghand VGL.

Stqarr illi l-hlas li għamlet CMV baqa` ma sabx tarf tal-qagħda finanzjarja prekarja li kienet fiha VGL.

Huwa ma baqax direttur ta` VGL b`effett mill-24 ta` Jannar 2013.

Billi l-qagħda ta` CMV ma marritx għall-ahjar, LGA ssospendiet il-licenzja tal-*land casino* ; kellha tagħti EUR 123,561.06.

Xehed li fil-laqgħat tal-bord ta` VGL, Orlandi qatt ma kkontesta l-krizi li finanzjarja ta` VGL. Il-bord awtorizza lil Orlandi biex jiehu inizjattiva bil-ghan illi tigi rimedjata s-sitwazzjoni, izda Orlandi spicca qatt ma għamel xejn.

Għamel referenza għall-minuti tal-laqgħat tal-bord.

Stqarr li ntbagħtet ittra minn VGL lil CMV fl-14 ta` Dicembru 2013 dwar is-sitwazzjoni gravi li kienet tinsab fiha VGL, anke b`riferenza għall-fatt illi VGL lanqas ma setgħet thallas pendenza dovuta lil ARMS Ltd fl-ammont ta` EUR 206,096.12.

Qal li l-ahhar *audited accounts* ta` VGL saru fl-2010.

Fisser illi għad illi hu u Marco Agostini kienu talbu sabiex isiru *audited accounts* għas-snin l-oħra, dawn qatt ma saru.

Fuq talba tiegħu, CMV kienet inkarikat lil Deloitte Malta biex tagħmel rapport fir-rebbiegħa tal-2012.

Ir-rapport sar.

Orlandi kien ikkontesta r-rapport mingħajr qatt ma ta raguni.

L-inerzja ta` Orlandi ma naqsitx tant li l-Avukat Richard Camilleri li kien ingħata l-inkariku sabiex ikun konsulent għal VGL sabiex ihalli dak l-inkariku.

Fil-harifa tal-2012, CMV rega` kkummissjonat lil Deloitte Malta biex tagħmel rapport iehor.

Ir-rapport baqa` abbozz peress li Orlandi rrifjuta li jgħaddi l-informazzjoni rikjesta.

Skont l-abbozz irrizulta : a) illi d-dejn mas-Sigurta` Socjali kien ta` EUR 783,186 ; (ii) illi d-dejn ma` kien ta` EUR 123,561 ; waqt illi (iii) dejn iehor ma` l-impjegati kien jammonta ghal EUR 411,285.

Dawn huma debiti kienu juru l-insolvenza ta` VGL u l-inkapacita` taghha li thallas dawk id-djun, minghajr l-injezzjoni ta` flejjes ohra.

Av. Dr. Edwina Licari xehdet illi hija l-kap tal-*head of legal department* fi hdan il-Lotteries and Gaming Authority ("**LGA**").

Spjegat li VGL ghandha licenzja ghal *land based casino* li qieghed il-Birgu kif ukoll licenzja ghal *online gaming* fejn ikun hemm *live feeds* ta` xi jkun qed jigri fil-*casino*.

Qalet illi b`effett mill-2011, kien hemm problemi ghax ma kinitx qed tithallas it-taxxa skont kif stipulat mil-ligi. Kienu wkoll qed jinhargu multi. F`Dicembru 2011, kien hemm ammont ta`*gaming tax* li kienet dovuta lill-LGA. Is-sitwazzjoni tant eskalat li kellha tinhareg *notice of cancellation* fis-7 ta` Dicembru 2011. Spjegat li kien hemm arretrati ta` xi erba` xhur. VGL inghatat zmien biex tirregola s-sitwazzjoni. Intalbet estensjoni ghaz-zmien li kienet akkordata.

Kompliet tixhed li kien sar pjan ta` ristrutturar u LGA kienet tat direzzjonijiet dwar x`kellu jsir. Kien suggerit li jkun hemm *audit committee*. Wara li nghataw id-direzzjonijiet, ma kienx hemm pagamenti immedjati.

Spjegat li mbaghad intbaghtet ittra fit-30 ta` April 2011 fejn kien indikat x`kellu jsir. Sat-23 ta` Ottubru 2011, VGL kellha thallas ammont sostanzjali ta` flus li spicca thallas mis-socjeta` rikorrenti ("**CMV**") li kienet azzjonista ta` VGL. Wara dak il-hlas kien hemm surroga favur CMV. Il-hlas sar sabiex VGL ma titlifx il-licenzja.

Ikkonfermat li l-hlas minn CMV sar fil-25 ta` Ottubru 2011 meta nharget *notice of cancellation*. Ghalhekk il-pagament sar minhabba dik in-*notice of cancellation*. Il-hlas minn CMV kien solva aspekk wiehed mill-problemi li kien hemm.

Kompliet tghid li in segwitu l-arretrati rega` bdew jakkumulaw.

Qalet illi mbaghad ircevev ittra ta` rizenja mic-chairman ta` l-audit committee kif ukoll ittra ta` rizenja minn Vittorio Rava. Kien ghalhekk li rega` nhasset il-htiega li tinhareg *notice of cancellation* fejn inghata terminu ta` 21 gurnata ghal risposta. Saru xi laqghat izda kien evidenti li ma kienx hemm fondi biex isir il-hlas dovut. Ghalhekk kien sospiz l-operat tal-land based casino. Qalet illi l-operat ta` l-online kien ghadu mhux sospiz ghax kien hemm diskussjonijiet ghaddejnin ma` Fernando Orlandi sabiex l-operat ta` l-online jithalla jahdem.

Qalet illi l-casino ghalaq b` effett mit-2 ta` April 2013.

Harget l-ittra ta` sospensjoni li jfisser illi l-licenzja kienet sospiza u mhux kancellata. Qalet illi l-ligi ma tippovdix zmien sabiex il-licenzja tigi kancellata. Il-kancellament kien diskrezzjoni tal-LGA. Il-bord ma hax decizjoni dwar il-kancellament. Sabiex il-licenzja ma tibqax sospiza, trid issir talba lill-LGA u meta ssir it-talba l-Awtorita` tqis il-fatti u cirkostanzi kollha. Ma kenitx talba ta` din ix-xorta.

Fil-**kontroezami** pprecizat illi kien hargu zewg avvizi ta` kancellament : fis-7 ta` Dicembru 2011 u fis-26 ta` Frar 2013. Ikkonfermat li CMV harget il-flus li kienu dovuti minn VGL. Ikkonfermat ukoll illi l-licenzja kienet f` isem VGL. Il-process avvjat bl-avvizi tal-LGA ma kompliex ghaddej sal-ahhar minhabba l-pagament li ghamlet CMV.

Paul Darmanin xehed illi huwa parti mid-ditta ta` awdituri Deloitte.

Qal illi Deloitte kienu mahtura minn VGL biex jaghmlu *financial review* tal-qagħda finanzjarja tagħha, ta` *related companies* kif ukoll ta` Bet Live Limited ("**BLL**").

Spjega li huma raw il-kotba, il-*balance sheet* u l-*profit and loss account*.

Sar rapport li ghalkemm kien abbozz kien ir-rizultat ta` analizi tal-qagħda finanzjarja.

Xehed li VGL ghandha l-ishma kollha ta` Scamps Limited u din ghandha l-ishma kollha ta` Galleys Limited. Dawn iz-zewg socjetajiet ghandhom subcens minn Port Cottonera Limited u jhallsu cens lid-Dipartiment tal-Artijiet.

VGL topera l-casino sija ta` *online* kif ukoll tal-fuq l-art.

L-akbar kredituri ta` VGL huma CMV u Fernando Orlandi.

Kien hemm *liabilities* versu Sportal Net li hija soċjeta` ta` Orlandi ta` kwazi miljun u nofs Ewro. Kien hemm kredituri oħra bħad-Dipartiment tal-Artijiet, id-Dipartiment tat-Taxxi nkluz VAT u Sigurta` Soċjali, l-LGA, id-ditta ta` avukati Simon Tortell and Associates, Jetco Insurance Brokers u RSM.

It-total dovut lill-kredituri kien ta` €4.7 miljun.

Sostna li jekk VGL ma ssibx finanzjament mill-azzjonisti, banek jew terzi persuni, VGL m`għandhiex mnejn thallas lill-kredituri.

Jekk ma jsirx *injection of fresh capital from outside sources* jew *increase in capital* mill-azzjonisti, il-kumpanija ma għandhiex minn fejn thallas id-djun tagħha.

Spjega li fl-aħhar sentejn tal-operat tagħha, ir-*revenue* ta` VGL nizeł sew. Nizeł hafna r-*revenue* mill-*online gaming*. Fl-2010 kien hemm *revenue* mill-*online* ta` kwazi tlett miljuni izda sa Ottubru 2012, dan nizeł għal seba` mitt elf Ewro. Il-*land based casino* fl-2010 kellu *revenue* ta` €2.1 miljuni izda dan nizeł għal sitt mitt elf ewro. Dawn l-ammonti rrizultaw mill-kotba u mis-*software*. Huma figure affidabbli.

Qal illi VGL għandha tiehu mingħand kumpanija relatata ma` Fernando Orlandi bl-isem ta` Port Cottonera Hotel Development Limited. Għandha tiehu xi hames miljun ta` ewro ; għalhekk dawn jistghu jkunu sors ta` kapital biex jithallsu l-kredituri. Dawn kienu kkumulati mill-2002. VGL kien sellfet flus lil Port Cottonera Hotel Development Limited. Il-*beneficial owner* ta` Port Cottonera Hotel Developments Limited hija BLL li għandha 60% tal-ishma ta` VGL.

Sostna li kieku dak l-ammont kellu jithallas,, il-kredituri ta` VGL setghu jithallsu.

Qal illi dwar Port Cottonera Hotel Development Limited ma kienux ikkonkludew. Ma jafx li xi hadd qatt ikkontesta l-kreditu dovut lil VGL.

III. Locus stanti

Qabel tqis il-mertu tal-istanza odjerna, il-Qorti trid taccerta ruhha li r-rikorrenti ghandha *locus standi* skont il-ligi.

Persuna li tkun trid titlob ix-xoljiment u l-istralc ta` kumpannija, trid toqghod ghal dak li jipprovdi l-**Art 218(1) tal-Kap 386** li jaqra hekk –

Talba lill-qorti (aktar `il quddiem imsejha "rikors ghal stralc") ghal -

(a) *stralc ta' kumpannija mill-qorti skont l-artikolu 214(1)(a) ;*

(b) *xoljiment u stralc ta' kumpannija mill-qorti skont l-artikolu 214(2)(a) ; jew*

(c) *xoljiment u stralc ta' kumpannija skont l-artikolu 214(2)(b),*

ghandha ssir b'rikors li jista' jsir jew mill-kumpannija wara decizjoni tal-laqgħa generali jew mill-bord tad-diretturi tagħha jew minn xi detentur ta' obligazzjoni, kreditur jew kredituri, jew minn xi kontributorju jew kontributorji :

Izda rikors skont il-paragrafi (b) jew (c) jista' wkoll isir minn xi azzjonist jew direttur tal-kumpannija.

Fil-kaz tal-lum, jirrizulta li CMV hija **azzjonista** ta` minoranza ta` VGL. Infatti ghandha 3,466,763-il sehem ordinarji u cioe` 40% tal-ishma.

Jirrizulta illi hija wkoll **kreditrici** ta` VGL wara li kellha thallas lil-LGA parti mill-pendenzi li kellha VGL ma` LGA sabiex b`hekk kien skansat il-kancellament tal-licenzji. Skond ix-xiehda ta` Av. Edwina Licari, CMV inghatat surroga minn LGA għall-hlas li għamlet.

Il-Qorti hija tal-fehma li CMV ghandha *locus standi* sabiex tippromwovi l-istanza tal-lum li hija bbazata fuq l-Art 214(2)(a)(ii) tal-Kap 386.

IV. L-Art 214(2)(a)(ii) tal-Kap 386

Skont l-**Art 214(2)(a)(ii) tal-Kap 386**, *kumpannija tista' xxolji u tkun stralcjata mill-qorti ... jekk ... il-kumpannija ma tkunx tista' thallas id-djun tagħha.*

Il-Qorti tirrileva illi meta tfassal il-mudell ghal-ligi taghna l-gdida dwar il-kumpanniji, il-qafas maghzul kien dak tal-Companies Act Ingliza 1985. Fil-ligi Ingliza, ix-xoljiment u l-istralc ta` kumpanniji kien trattat permezz ta` legislazzjoni *ad hoc* u cioe` l-Insolvency Act 1986. Meta fl-1995 saret il-ligi taghna l-gdida dwar il-kumpanniji li hadet post il-Commercial Partnerships Ordinance 1962, id-disposizzjonijiet li jolqtu x-xoljiment u l-istralc kienu integrati fl-Att XXV tal-1995, illum Kap 386.

Fil-ligi taghna, li *kumpannija ma tkunx tista' thallas id-djun taghha* ghandu **sinjifikat preciz u definit** mil-ligi stess. Infatti fl-Art 214(5) il-ligi tistabilixxi liema huma c-cirkostanzi fejn kumpannija titqies li ma tkunx tista` thallas id-djun taghha ghall-finijiet tal-Art 214(2)(a)(ii). Ghalhekk l-Art 214(2)(a)(ii) ma jistax jinqara minghajr ma ssir riferenza ghall-Art 214(5).

V. **L-Art 214(5) tal-Kap 386**

Tnejn huma c-cirkostanzi definiti mil-ligi meta kumpannija ghandha titqies li ma tista` thallas id-djun taghha –

(a) *jekk id-dejn dovut mill-kumpannija jkun baqa' ma thallasx ghal kollox jew fparti wara erbgħa u ghoxrin gimgha mill-ezekuzzjoni ta' titolu eżekuttiv kontra l-kumpannija b`xi wiehed mill-atti eżekuttivi msemmijin fl-artikolu 273 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili ; jew*

(b) *jekk ikun ippruvat għas-sodisfazzjon tal-qorti li l-kumpannija ma tkunx tista' thallas id-djun taghha, meta din tqis ukoll il-passiv kontingenti u prospettiv tal-kumpannija.*

Kien dikjarat mir-rikorrenti fl-udjenza tat-12 ta` Frar 2013 (fol 24) l-azzjoni tal-lum qegħda titmexxa abbazi tal-paragrafu (b).

VI. **L-Art 214(5)(b) tal-Kap 386**

Fil-ligi Ingliza, l-insolvenza (jew li kumpannija ma tistax thallas id-djun taghha) hija trattata b`mod aktar wiesgħa milli kif titqies fil-ligi taghna fejn l-istat ta` insolvenza ghandu tifsira aktar ristretta.

Dwar il-posizzjoni fil-ligi Ingliza, fit-Tmien Edizzjoni (2012) ta` l-ktieb **Boyle & Birds` Company Law** (pubblikat minn Jordans) pg 859 jingħad –

There are two principal, although not exclusive or exhaustive, tests of insolvency : a company is insolvent if it unable to pay its debts as they fall due (“cash flow insolvency”) ; it is also insolvent if its liabilities exceed its assets (“balance sheet insolvency”) ...

Fit-test bl-Ingliz l-Art 214(5)(b) tal-Kap 386 jaqra hekk :-

For the purposes of subarticle (2)(a)(ii), a company shall be deemed to be unable to pay its debts ... if it is proved to the satisfaction of the court that the company is unable to pay its debts, account being taken also of contingent and prospective liabilities of the company.

Fl-Insolvency Act Ingliza 1986, insibu disposizzjoni li TIXBAH dik tal-ligi taghna, ghalkemm mhijiex l-istess.

Il-Qorti qeghda tirreferi ghall-Art 123(2) tal-Insolvency Act 1986 li jaqra hekk –

A company is also deemed unable to pay its debts if it is proved to the satisfaction of the court that the value of the company's assets is less than the amount of its liabilities, taking into account its contingent and prospective liabilities.

Il-Qorti diga` rrilevat illi d-disposizzjoni fil-ligi taghna TIXBAH PERO` MHIJIEX IDENTIKA ghal dik tal-ligi Ingliza.

Id-divergenza bejn iz-zewg ligijiet hija li filwaqt li fil-kaz taghna l-kriterju huwa fis-sens illi *the company is unable to pay its debts account being taken also of contingent and prospective liabilities of the company*, fil-kaz tal-ligi Ingliza, il-kriterju huwa divers ghaliex il-Qorti tkun trid tqis illi *the value of the company's assets is less than the amount of its liabilities ... billi tiehu kont tal- ... contingent and prospective liabilities.*

Ghal din il-Qorti, id-differenza mhijiex ta` *drafting* izda ta` sostanza.

Fl-istess waqt, il-Qorti hija tal-fehma li xorta wahda ghandha tfittex sintesi bejn id-disposizzjoni tal-ligi taghna u dik tal-ligi Ingliza. U s-sintesi hija kostitwita mill-koncett ta` *contingent and prospective liabilities*.

Il-Qorti sejra tirreferi ghal dak li tghid id-dottrina fl-Ingilterra dwar il-materja li tikkostitwixxi l-mertu tal-istanza tal-lum.

Bid-debiti riservi, u tenut kont tad-**disparita`** fid-disposizzjonijiet ta` bejn il-ligi Ingliza u dik taghna, il-Qorti sejra tirreferi ghal dak li tghid id-dottrina Ingliza dwar dak li huwa maghruf bhala balance sheet insolvency meta abbinat mal-Art 123(2) tal-Insolvency Act 1986 tar-Renju Unit.

Fil-Pag 19 tal-ktieb **Insolvency Law – Corporate and Personal** (2003 – Pearson Longman) Andrew R Keay u Peter Walton ighidu dwar *balance sheet insolvency* kif mifhuma fil-kuntest tal-Insolvency Act 1986 –

In determining whether the assets are outweighed by the liabilities a court is able to take into account contingent and prospective liabilities, but not contingent and prospective assets [Byblos Bank SAL v. Al-Khudhairi (1986) 2 BCC99, 549 (CA)] It has been said that “liabilities” is a broadened term compared with “debts” [Re A debtor (No 17 of 1966) (1967) Ch 590 ; (1967) 1 All ER 668]. “Liabilities” is defined for the purposes of winding up in rule 13.12 (4) to mean “a liability to pay money or money’s worth, including any liability under an enactment, any liability for breach of trust, any liability in contract, tort or bailment and any liability arising out of an obligation to make restitution”. Then rule 13.12 (3) states that it is immaterial whether the liability is present or future, whether it is certain or contingent, or whether its amount is fixed or liquidated, or is capable of being ascertained by fixed rules or as a matter of opinion.

Clearly with this test it is only possible to take into account the assets owned by the company including the uncalled capital of the company [Re National Livestock Insurance Co (1858) 26 Beav 153 ; 53 ER 855 ...

Fil-Pag 114 tar-Raba` Edizzjoni (2011) ta` **Principles of Corporate Insolvency Law** (Sweet & Maxwell) Roy Goode ighid hekk –

The idea underlying this test ... is that it is not sufficient for the company to be able to meet its current obligations if its total liabilities can ultimately be met only by the realisation of its assets and these are insufficient for the purpose ...

Fil-Pag 130 ikompli hekk –

The mere excess of liabilities over assets is not in itself determinative. What has to be shown is that by reason of the deficiency of its assets the company has reached the point of no return.

Fil-Pag 134 sa 136, l-awtur jittratta n-nozzjoni ta' **contingent liability** u jghid hekk –

To give the phrase “contingent liability” any meaning we must restrict it to a liability or other loss which arises out of an existing legal obligation or state of affairs but which is dependent on the happening of an event which may or may not occur. Many of the cases have stressed the need for the liability to arise out of an existing obligation.

... in considering whether there is a contingent liability the court has regard to the existing commercial situation, not merely an existing legal obligation. In this regard, assistance can be derived from Financial Reporting Standard 12 which defines a contingent liability in the following terms :

(a) “A possible obligation that arises from past events and whose existence will be confirmed only by the occurrence or non-occurrence of one or more uncertain future events not wholly within the entity’s control ; or

(b) a present obligation that arises from past events but is not recognised because :

(i) it is not probable that a transfer of economic benefits will be required to settle the obligation ; or

(ii) the amount of the obligation cannot be measured with sufficient reliability.”

... the term “contingent liabilities” is ultimately not a term of art and its precise meaning will depend on its context. The court is thus entitled to have regard to commercial realities ...

Fil-Pag 136 u 137, l-awtur jittratta n-nozzjoni ta' **prospective liability** u jghid hekk –

... The phrase “prospective liability” is neither a legal nor an accounting term of art. It has been judicially defined as : “ ... a debt which will certainly become due in the future, either on some date which has already been determined or some date determinable by reference to future events.”

... it has been described ... as unmatured liability which will inevitably ripen into a debt with the passage of time. Such a definition encompasses all forms of debitum in praesenti, solvendum in futuro including an indisputable claim for unliquidated damages which remains only to be quantified and will result in a debt far more than a nominal amount. “Prospective liability” thus embraces both future debts, the sense of liquidated sums due, and unliquidated claims.

Dwar l-Art 214(5)(b) din il-Qorti diversament presjeduta (**PA/GV**) fid-decizjoni taghha tat-28 ta` Mejju 2003 fil-kawza "**Axel John International AB vs Aluminium Extrusions Limited**" qalet hekk –

Din il-kondizzjoni tista` tigi verifikata permezz tal-balance sheets wara li jigi kunsidrat jekk l-assets are less than its liabilities. Izda ... it is not sufficient for the company to be able to meet its current obligations if its total liabilities can ultimately be met only by the realisation of its assets over a lengthy period (Re : European Life Assurance Society 1869 LR 9 Eq 122).

Ghalhekk ma hemmx raguni ghaliex il-kredituri ghandhom joqghodu jistennew sakemm il-kumpannija tbiegh l-assets taghha biex forsi xi darba jithallsu.

VII. Risultanzi

L-assjem tal-provi juri bic-car illi VGL ghandha problemi kbar ta` likwidita`.

Fl-*email* li kien baghat l-Av Simon Tortell fis-6 ta` Jannar 2012 (a fol 40) hemm referenza ghall-fatt li kien hemm problemi fil-kumpannija tant li ma thallsitx il-*gaming tax* ghaz-zmien ta` bejn` Gunju u Dicembru 2011 bil-konsegwenza li l-LGA fis-7 ta` Dicembru 2011 harget *notice of cancellation* tal-licenzja li kellha VGL.

Irrizulta li wara diversi diskussjonijiet, LGA bhala regolatur irrilaxxjat *addendum* ghal-licenza tal-*casino* fit-30 ta` April 2012 sabiex tigi regolata aktar u ahjar is-sitwazzjoni li kienet tinsab fiha VGL. Fost il-mizuri, intalbet il-formazzjoni ta` *Audit Committee*, li jinghataw lill-LGA l-*management accounts* ta` kull xahar ta` VGL, u kif ukoll sabiex il-General Manager ta` Casino di Venezia jiehu hsieb l-*management* tal-*land based casino operations* biss (fol 46-47 u fol 270-271).

Minkejja din id-direzzjoni preciza da parti ta` LGA, jidher illi VGL baqghet ma ottemperatx ruhha tant li fl-24 ta` Settembru 2012, inharget *direction notice deadline* (fol 49 u fol 269) fejn LGA talbet li VGL tottempera ruhha ma` l-kontenut ta` l-*addendum* kif ukoll illi thallas il-pendenzi taghha mal-LGA li sa dak iz-zmien kienu qorbu s-somma ta` €450,000.

Irrizulta li in vista ta` din l-ittra, li kkoncediet lil VGL sat-23 ta` Ottubru 2012 biex thallas dak dovut, CMV spicca hallset hi d-dejn ta` VGL fl-ammont ta`

€533,224.11 (fol 51 sa 55 u fol 272 sa 276) u giet surrogata fid-drittijiet li kellha l-LGA kontra VGL għall-ammont li thallas.

Ghad illi sar dak il-pagament, is-sitwazzjoni prekarja ta` VGL baqghet tippersisti. Infatti sussegwentement harget *notice of cancellation* fis-26 ta` Frar 2013 (fol 278-279) u *Suspension of Casino Licence* fit-2 ta` April 2013 (fol 282).

Minn evalwazzjoni tar-rapport ta` l-awdituri Deloitte ta` Mejju 2012 (fol 103 sa 131) u *mid-draft presentation* li hejjiet Deloitte fi Frar 2013 (fol 147 sa fol 242), jirrizulta id-diversi kredituri ta` VGL.

Jinghad :-

Il saldo dovuto da VGL al Sig Orlandi e` diminuito tra il 2009 e il 2011 a seguito dei prelievi effettuati pari al 70% delle manca del anno del casino cme segue ;

Esercizio chiuso al 31 December 2009 – EUR 157,634

Esercizio chiuso al 31 December 2010 – ER 79, 925

Esercizio chiuso al Dicembre 2011- EUR 42,928.

VGL gestisce una serie di conti correnti presso Bank of Valletta Plc, Banif Bank (malta) plc e Banca Commerciale Sanmarinese ;

VGL ha fondi vincolati da garanzie per un valore di EUR 517 K. La Societa` si e` impegnata, in base al contratto bancario con Banif, a disporre dei fondi vincolati da garanzie per un import di EUR 1,5 milioni.

Nel giugno del 2011, VGL ha ottenuto un prestito bancario da Banif per EUR 500K destinato a risolvere debiti in sospeso con LGA.

VGL ha riscontrato delle difficolta` nel gestione finanziari a causa della diminuzione delle entrate. I debiti verso fornitori sono aumentati da EUR 148K nel 2010 a EUR 347K nel 2011.

Inoltre le ritenute d` acconto IRFEF e contributi previdenziali sono sospesi dal settembre 2010 e ammontano ad EUR 722 al 31 dicembre 2011; Tassa aggiuntiva sui ritardi di pagamento su questo saldo ammonta a EUR 44.5K al 31 Dicembre 2011.

Il saldo a debito a LGA di EUR 419K e` relative a contribute per il mese di Marzo 2011 e quelli riferiti ai 6 mesi da giugno 2011 a dicembre 2011.

I costi di assicurazione per l`esercizio ammontano ad EUR 46 K e sono pagabili a JATCO Brokers Insurance Limited. Al 18 April 2012, EUR 39K risulta ancora da saldare. (fol 106).

Fid-draft presentation ta` Frar 2013, kien spjegat fid-dettal l-ammonti dovuti lil : (i) lil Fernando Orlandi, (ii) lil CMV in vista tal-hlasijiet li ghamlet lil-LGA f'Ottubru 2012 a favur ta` Lotteries and Gaming Authority, (iii) lil Sportalnet, (iv) lil trade creditors fl-ammont ta` EUR 280K rapprezentanti EUR 106.2K dovuti lil Simon Tortell & Associates ; EUR 42K lil RSM ; EUR 39K lil Jatco Insurance Brokers ; EUR 21.2K lil Amatic Industries GMBH; (v) lil PAYE u NIC fis-somma ta` EUR 1,236.2K; (vi) bilanc li ghadu pendenti u jiddependi mill-ezitu ta` kawza versu s-somma ta` EUR 568.5K ; (vii) lid-Dipartiment tal-Artijiet u lill-Awortita` tat-Turizmu fis-somma ta` EUR 126.4K ; (viii) lid-Dipartiment tat-Taxxi (VAT) fis-somma ta` EUR 15.8 K; (ix) lil LGA fis-somma ta` EUR 4.6K ; u *accruals* fis-somma ta` EUR 100.7K.

Fl-istess dokument huwa rilevat illi :

The management accounts to 31 October 2012 report that VGL has incurred a gross loss of EUR 766K and a net loss of EUR 1.3 million for the said 10 month period

Mir-rapporti li hejjiet Deloitte, jemergi car illi r-revenue ta` VGL ha daqqa `l isfel. Infatti r-revenue mill-online gaming nizez minn €3 miljun ghal ghal €700,000 ; waqt illi l-land based casino fl-2010 kellu revenue ta` €2.1 miljun li mbaghad waqa` ghal €600,000.

Ir-rapport ta` Mejju 2012 ighid (ara fol 106) :-

I ricavi dal gioco online sono diminuiti del 14% nel 2011, dovuto principalmente al calo nel Poker ;

I ricavi dal gioco dal vivo sono diminuito del 38% nel 2011, principalmnt a causa del calo dei porteur e dei ricavi da tavolo ...

Fid-draft presentation, kien innotat li :-

Revenues for the 10 months to 31 October 2012 amounted to EUR 1,330K compared to EUR 3,816K reported during the year ended 31 December 2011.

Dak rifless fir-rapporti kien ikkonfermat bil-gurament minn Paul Darmanin ghal Deloitte meta stqarr illi t-total tal-krediti kontra VGL kien ta`

€4.7 miljun, u li ghalhekk jekk VGL ma jkollhiex *an injection of fresh capital* mhux se jkollha mnejn thallas lill-kredituri. Ghalkemm fuq il-karta rrizulta li VGL hija kreditrici ta` Port Cottonera Hotel Development Limited, minn liema kreditu, jekk irkuprat, ikunu jistghu jithallsu l-kredituri, il-Qorti m`ghandhiex prova jekk Port Cottonera Hotel Development hijiex *trading* jew fil-qaghda li thallas dak id-dejn.

Apparti minn dan kollu, din il-Qorti qed tiehu nota wkoll tal-fatt li llum VGL ghalqet il-bibien indefinitivament tal-*casino* taghha fil-Birgu u l-*operating licence* ghal dak il-*land based casino* hija sospiza (fol 282).

Irrizulta wkoll mill-protest gudizzjarju li ghamlet CMV (fol 314 sa 316) illi VGL waqfet ghal kollox topera l-attivit` ta` *remote gaming*.

L-assjem ta` kollox ifisser li VGL waqfet l-operazzjonijiet taghha ghal kollox.

Fil-kors ta` dan il-procediment, kien mahtur amministratur provvizorju ghal VGL sabiex *inter alia* jiehu l-kontroll, l-amministrazzjoni u l-pussess tal-beni kollha ta` VGL, jiehu hsieb li jippreserva l-assi, kif ukoll jikkonduci negozjati ma` terzi, u jiffinalizza l-kontijiet (ara d-digriet ta` l-20 ta` Gunju 2013 fol 301 sa 303).

Mill-atti li pprezenta l-amministratur, irrizulta li l-qaghda finanzjarja ta` VGL baqghet hazina, tant li fir-rikors tieghu tat-30 ta` Settembru 2013 l-amministratur stqarr illi VGL m`ghandha l-ebda forma ta` likwidita` hielsa, sabiex taghraf taghmel imqar hlasijiet akkont ta` debiti privileggjati bhalma huma arretrati ta` pagi u spejjez generali tal-amministrazzjoni (fol 304)

Il-Qorti hija tal-fehma illi huma sodisfatti r-rekwiziti tal-Art 214(5)(b) tal-Kap 386.

U allura *jista`* jkun hemm lok ghax-xoljiment u ghall-istralc ta` VGL skont l-Art 214(2)(a)(ii) tal-Kap 386.

VIII. Id-diskrezzjoni tal-qorti

Accertat illi VGL mhijiex fqaghda li thallas id-djun taghha, il-qorti sejra tara jekk ghandhiex tezercita d-diskrezzjoni taghha li tordna x-xoljiment u l-istralc taghha.

Hija l-fehma konsiderata tal-qorti illi VGL tinsab fis-sitwazzjoni tant prekarja illi minghajr *an injection of fresh capital* sostanzjali hafna mhux biss ma tistax thallas id-djun taghha, izda lanqas tista` terga` taqbad in-negozju. Huwa bin-negozju li jista` jkollha *revenue* u b`hekk twettaq l-iskop ghalfejn kienet kostitwita. Minghajr impenn finanzjarju serju, lanqas ma sejra tikkonvinci lil-LGA sabiex il-licenzja ma tibqax sospiza.

Fir-risposta taghha, VGL kienet sostniet illi ghalkemm kien minnu li kellu problemi ta` likwidita`, ma kienx minnu illi kienet tilfet kull tama ragonevoli li tiskansa l-insolvenza. Kien allegat li d-dirigenti kienu ghamlu ristrutturar notevoli fis-socjeta` u li kienu qeghdin jittrattaw sabiex in-negozju ju jinbiegh lil terzi. Ghalhekk sar l-argument illi jkun ferm ahjar ghall-kredituri li jsir bejgh billi xoljiment u stralc.

Kif huwa evidenti mill-verbali tal-udjenzi ta` dan il-procedimenti, din il-Qorti tat ampja opportunita` lill-kontendenti biex jaslu ghal ftehim barra l-qorti anke ma` terzi, pero` baqghu ma waslu mkien. Il-verita` hi VGL ma setghetx twarrab l-inevitabbli.

Fil-kors tal-procediment, VGL ma ghamlet xejn biex taqleb ghall-ahjar il-posizzjoni taghha. L-istampa li tohrog mir-rapporti teknici ta` Deloitte hija negattiva ghall-ahhar.

Din il-Qorti hadet konjizzjoni ukoll tat-tieni u tar-raba` eccezzjonijiet.

Minkejja dak li kien eceptit, ma sarux provi li jikkorraboraw dawk l-eccezzjonijiet.

Ghalhekk il-Qorti sejra tezercita d-diskrezzjoni taghha u sejra tordna x-xoljiment u l-istralc ta` VGL.

Provvediment

Ghar-ragunijiet kollha premessi, il-Qorti tipprovdi billi :-

Tastjeni milli tiehu konjizzjoni ulterjuri tal-ewwel eccezzjoni ta` l-intimata Vittoriosa Gaming Limited (C27613) billi din kienet irtirata fil-mori tal-kawza.

Tichad l-eccezzjonijiet l-ohra tal-intimata.

Riferibbilment ghall-ewwel talba, tiddikjara li fir-rigward tal-intimata Vittoriosa Gaming Limited (C27613) jirrizultaw pruvati sal-grad rikjest mil-ligi r-rekwiziti tal-Art 214(2)(a)(ii) u tal-Art 214(5)(b) tal-Kap 386 tal-Ligijiet ta` Malta.

Riferibbilment ukoll ghall-ewwel talba, tordna x-xoljiment tal-intimata Vittoriosa Gaming Limited (C27613) b`effett mill-21 ta` Dicembru 2012 skont l-Art 223(1) tal-Kap 386. Tordna wkoll l-istralc taghha.

Riferibbilment ghat-tieni talba, tahtar lill-Avukat Dottor Richard Galea Debono bhala stralcjarju bis-setghat u bid-dmirijiet kollha li huma stabbiliti fil-Kap 386 tal-Ligijiet ta` Malta.

Bla hsara ghall-generalita` tas-setghat u tad-dmirijiet, l-istralcjarju ghandu –

- a) jaghmel verifika ta` l-assi u tad-djun tal-intimata.
- b) jaghmel il-gradwazzjoni tad-djun.
- c) jiehu taht il-kustodja jew kontroll tieghu l-assi tal-intimata.
- d) jaghmel jew jiddefendi kull azzjoni jew procediment legali iehor fl-isem u fl-interess tal-intimata.
- e) jaghmel rapport bil-miktub lill-Qorti dwar il-qaghda tal-intimata mhux aktar tard mit-28 ta` April 2017.

Tordna li l-ispejjez ta` dan il-procediment, inkluzi d-drittijiet u l-ispejjez tal-amministratur provvizorju, kif ukoll l-ispejjez kollha tal-istralc inkluzi d-drittijiet u l-ispejjez tal-istralcjarju, jithallsu mit-tliet partijiet *in solidum* bejniethom, u dan bl-applikazzjoni tal-Art 236(2) tal-Kap 386.

**Thalli l-istralc għall-udjenja ta` nhar it-Tlieta 16 ta` Mejju 2017
fid-9.00 a.m.**

**Onor. Joseph Zammit McKeon
Imhallef**

**Amanda Cassar
Deputat Registratur**